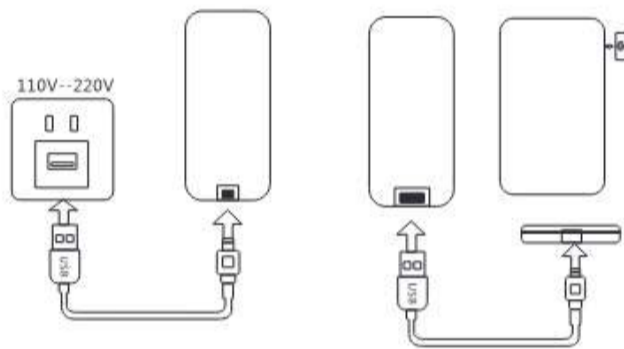


# User Manual

English



**Product Name:** Multifunctional Mobile Power Bank

**Cell Capacity:** Refer to the laser parameters on the physical product.

**Rated Capacity:** Refer to the laser parameters on the physical product.

**Notes:**

There are voltage conversion and circuit losses during the charging process. Therefore, the actual amount of electricity available for charging a mobile phone is the rated capacity (approximately 50%-60% of the battery capacity). For example, the rated capacity available for charging a mobile phone with a battery capacity of 10,000 mAh is 5,000-6,000 mAh. In reality, it is affected by factors such as ambient temperature and the quality of the charging cable. Please refer to the actual usage.

**Instructions for Use:**

**1. Charging the Power Bank (Input)**

Connect the input interface of the power bank to an adapter (an adapter with a specification of 5V/2A or above is recommended) using the provided cable.

**2. Charging the Device (Output)**

Connect the output interface of the power bank to an electronic device through a cable.

**3. Checking the Battery Level for the LED Indicator Style**

Press the power button briefly to display the remaining battery level (4 LED lights: each light represents 25% of the battery level).

**4. Checking the Battery Level for the LED Digital Display Style**

Press the power button briefly to display the remaining battery level (use it in a cycle 2 to 3 times to calibrate the digital battery level display).

**Precautions:**

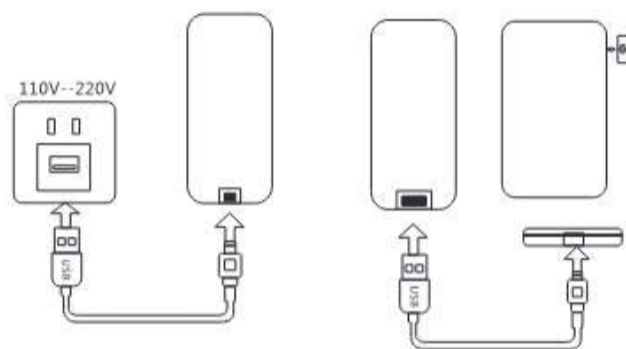
1. When storing for a long time, please keep the battery level at around 50%.
2. Complete at least one charge-discharge cycle every month to maintain the battery's activity.
3. Performance may be affected under extreme temperatures ( $< 0^{\circ}\text{C}$  or  $> 45^{\circ}\text{C}$ ).

**Safety Warning!**

1. Do not disassemble, crush, or incinerate this product.
2. Avoid environments with high temperatures, humidity, and strong static electricity.
3. Keep it away from children to prevent them from swallowing small parts.
4. If there is an unusual odor, overheating, or deformation, stop using it immediately.

# Bedienungsanleitung

German



**Produktname:** Multifunktionales Mobil-Ladegerät

**Kapazität der Akkupackzelle:** Bitte konsultieren Sie die Laserparameter auf der physischen Produktware.

**Nennkapazität:** Bitte konsultieren Sie die Laserparameter auf der physischen Produktware.

**Hinweise:**

Während des Ladevorgangs treten Spannungstransformation und Stromkreisverluste auf. Daher ist die tatsächliche Ladungsmenge, mit der ein Mobiltelefon aufgeladen werden kann, die Nennkapazität (ungefähr 50% bis 60% der Batteriekapazität). Beispielsweise beträgt die Nennkapazität für das Aufladen eines Mobiltelefons bei einer Batteriekapazität von 10.000 mAh 5.000 bis 6.000 mAh. In der Praxis wird dies von Faktoren wie der Umgebungstemperatur und der Qualität des Kabels beeinflusst. Bitte richten Sie sich nach der tatsächlichen Nutzung.

**Verwendungsanleitung:**

1. Lade das Powerbank (Eingang)

Verbinde die Eingangsbuchse des Powerbanks mit einem Adapter (ein Adapter mit mindestens 5V/2A wird empfohlen) mithilfe des beiliegenden Kabels.

2. Lade das Gerät (Ausgang)

Verbinde die Ausgangsbuchse des Powerbanks mit einem elektronischen Gerät über ein Kabel.

3. Prüfung des Akkustands für die LED-Anzeige-Variante

Drücke kurz die Power-Taste, um den verbleibenden Akkustand anzuzeigen (4 LED-Lichter: Jedes Licht entspricht 25% des Akkustands).

4. Prüfung des Akkustands für die LED-Zifferndarstellungs-Variante

Drücke kurz die Power-Taste, um den verbleibenden Akkustand anzuzeigen (verwende es 2 bis 3 Mal im Zyklus, um die digitale Akkustandsanzeige zu kalibrieren).

**Hinweise:**

1. Wenn Sie es lange aufbewahren, halten Sie die Batterie bei etwa 50% aufgeladen.

2. Führen Sie mindestens einen Lade-Entlade-Zyklus pro Monat durch, um die Aktivität der Batterie aufrechtzuerhalten.

3. Unter extremen Temperaturen (< 0°C oder > 45°C) kann die Leistung beeinträchtigt werden.

**Sicherheitswarnung!**

1. Ziehen Sie bitte nicht das Produkt auseinander, pressen Sie es nicht zusammen oder verbrennen Sie es.

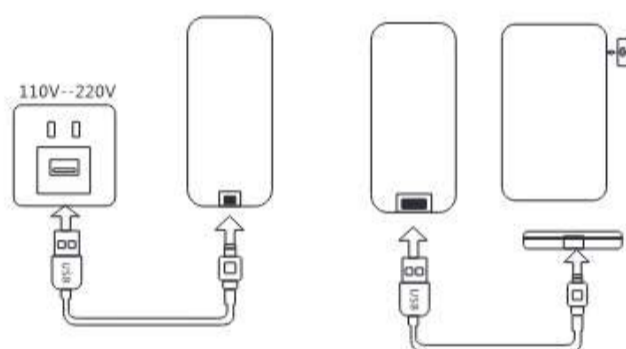
2. Vermeiden Sie Umgebungen mit hoher Temperatur, Feuchtigkeit und starkem statischem Elektrizität.

3. Halten Sie es von Kindern fern, um zu verhindern, dass sie kleine Teile verschlucken.

4. Wenn ein unangenehmer Geruch, Überhitzung oder Verformung auftreten, verwenden Sie es bitte sofort stoppen.

# Manuel d'utilisation

French



**Nom du produit:** Power bank multifonctionnel

**Capacité de la cellule de batterie:** Consultez les paramètres laser sur le produit physique.

**Capacité nominale:** Consultez les paramètres laser sur le produit physique.

**Précautions:**

Il existe une conversion de tension et des pertes de circuit pendant le processus de recharge. Par conséquent, la quantité d'énergie réellement disponible pour recharger le téléphone portable est la capacité nominale (environ 50 % à 60 % de la capacité de la batterie). Par exemple, pour une capacité de 10 000 mAh, la capacité nominale disponible pour recharger le téléphone portable est de 5 000 à 6 000 mAh. En réalité, cela est influencé par des facteurs tels que la température ambiante et la qualité du câble. Veuillez vous référer à l'utilisation pratique.

**Instructions d'utilisation:**

1. Charger la batterie externe (entrée)

Connectez l'interface d'entrée de la batterie externe à un adaptateur avec le câble d'origine (un adaptateur de 5V/2A ou supérieur est recommandé).

2. Charger un appareil (sortie)

Connectez l'interface de sortie de la batterie externe à un appareil électronique à l'aide d'un câble.

3. Vérification de l'état de charge du modèle avec indicateurs LED

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour afficher l'état de charge restant (4 LED : chaque LED représente 25 % de la charge).

4. Vérification de l'état de charge du modèle avec affichage numérique LED

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour afficher l'état de charge restant (utilisez-le en boucle 2 à 3 fois pour calibrer l'affichage numérique de l'état de charge).

**Précautions:**

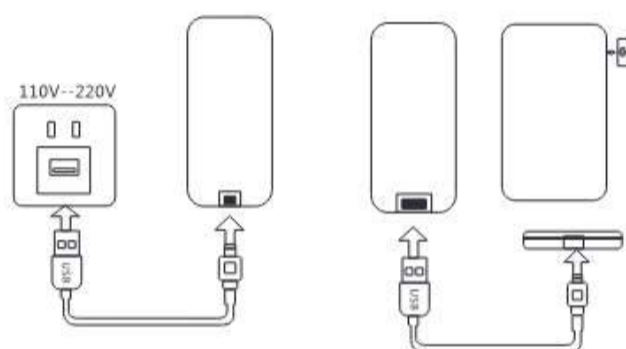
1. Lorsque vous conservez l'appareil à long terme, veuillez à maintenir la charge de la batterie à environ 50 %.
2. Effectuez au moins un cycle de charge-décharge par mois pour maintenir l'activité de la batterie.
3. Dans des températures extrêmes ( $< 0^{\circ}\text{C}$  ou  $> 45^{\circ}\text{C}$ ), les performances peuvent être affectées.

**Avertissement de sécurité!**

1. Ne démontez, ne comprimez ni n'incinerez ce produit.
2. Évitez les environnements à haute température, humides et avec une forte électricité statique.
3. Gardez-le à l'écart des enfants pour empêcher qu'ils ne déglutissent de petits composants.
4. En cas d'odeur anormale, de chauffage excessif ou de déformation, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit.

# Manuale d'uso

Italian



**Nome del prodotto:** Banca dati portatile multifunzionale

**Capacità della cella del batterino:** Si prega di consultare i parametri laser del prodotto reale.

**Capacità nominale:** Si prega di consultare i parametri laser del prodotto reale.

**Note:**

Durante il processo di ricarica, si verificano la conversione della tensione e le perdite del circuito elettrico. Pertanto, la quantità di energia effettivamente disponibile per ricaricare il telefono cellulare è la capacità nominale (circa il 50%-60% della capacità del batterino). Ad esempio, per una capacità di 10.000 mAh, la capacità nominale disponibile per ricaricare il telefono cellulare è compresa tra i 5.000 e i 6.000 mAh. In realtà, viene influenzata da fattori come la temperatura ambiente e la qualità del cavo. Si prega di fare riferimento all'uso reale.

**Istruzioni per l'uso:**

**1. Carica della banca dati (input)**

Collegare l'interfaccia di input della banca dati con l'adattatore utilizzando il cavo fornito (è consigliato un adattatore da 5V/2A o superiore).

**2. Carica dell'equipamento (output)**

Collegare l'interfaccia di output della banca dati con l'equipamento elettronico tramite un cavo.

**3. Verifica del livello di carica del modello con indicatori LED**

Premere brevemente il pulsante di alimentazione per visualizzare il livello di carica rimanente (4 lampade LED: ogni lampada rappresenta il 25% della carica).

**4. Verifica del livello di carica del modello con visualizzazione numerica LED**

Premere brevemente il pulsante di alimentazione per visualizzare il livello di carica rimanente (utilizzare il ciclo 2-3 volte per calibrare la visualizzazione numerica del livello di carica).

**Precauzioni:**

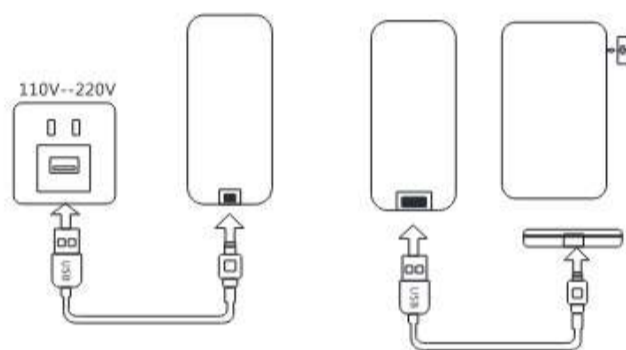
1. Quando si conserva a lungo, tenere la batteria carica al around 50%.
2. Eseguire almeno un ciclo di ricarica e scarica ogni mese per mantenere l'attività della batteria.
3. A temperature estreme (< 0°C o > 45°C) le prestazioni potrebbero essere influenzate.

**Avvertimento di sicurezza!**

1. Non smontare, schiacciare o bruciare questo prodotto.
2. Evitare ambienti con temperature elevate, umidità e forte carica elettrostatica.
3. Tienelo lontano dai bambini per evitare che inghiottiscano componenti piccoli.
4. In caso di odore anomalo, surriscaldamento o deformazione, smettere immediatamente di utilizzare il prodotto.

# Manual de uso

Spanish



**Nombre del producto:** Batería móvil multifuncional

**Capacidad de la celda del acumulador:** Consulte los parámetros láser del producto físico.

**Capacidad nominal:** Consulte los parámetros láser del producto físico.

**Precauciones:**

Durante el proceso de carga, existe una conversión de voltaje y pérdidas en el circuito eléctrico. Por lo tanto, la cantidad real de energía disponible para cargar un teléfono móvil es la capacidad nominal (aproximadamente entre el 50% y el 60% de la capacidad de la batería). Por ejemplo, para una capacidad de 10.000 mAh, la capacidad nominal disponible para cargar un teléfono móvil es de 5.000 a 6.000 mAh. En realidad, está influenciada por factores como la temperatura ambiental y la calidad del cable. Por favor, basarse en el uso real.

**Instrucciones de uso:**

**1. Carga de la batería externa (entrada)**

Conecta la interfaz de entrada de la batería externa al adaptador utilizando el cable que le corresponde (se recomienda un adaptador de 5V/2A o superior).

**2. Carga del dispositivo (salida)**

Conecta la interfaz de salida de la batería externa al dispositivo electrónico a través de un cable.

**3. Verificación del nivel de carga del modelo con indicadores LED**

Presiona brevemente el botón de alimentación para mostrar el nivel de carga restante (4 luces LED: cada luz representa el 25% de la carga).

**4. Verificación del nivel de carga del modelo con visualización numérica LED**

Presiona brevemente el botón de alimentación para mostrar el nivel de carga restante (utiliza el ciclo 2 a 3 veces para calibrar la visualización numérica del nivel de carga).

**Precauciones:**

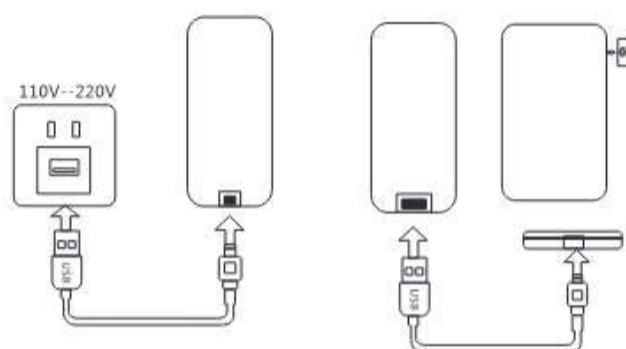
1. Cuando lo almacenes durante un largo tiempo, mantén la batería cargada al aproximadamente 50%.
2. Realiza al menos un ciclo de carga y descarga cada mes para mantener la actividad de la batería.
3. A temperaturas extremas ( $< 0^{\circ}\text{C}$  o  $> 45^{\circ}\text{C}$ ), es posible que las prestaciones se vean afectadas.

**Advertencia de seguridad!**

1. No desmonte, aplaste o queme este producto.
2. Evite ambientes con altas temperaturas, humedad y fuerte electricidad estática.
3. Manténgalo alejado de los niños para evitar que se trague piezas pequeñas.
4. Si aparece un olor extraño, calor excesivo o deformación, deje de usar el producto inmediatamente.

# Manual użytkownika

Polish



**Nazwa produktu:** Wielofunkcyjny zasilacz mobilny

**Pojemność komórki akumulatorowej:** Proszę się odwołać do parametrów laserskich na rzeczywistym produkcie.

**Pojemność nominalna:** Proszę się odwołać do parametrów laserskich na rzeczywistym produkcie.

**Uwagi:**

Podczas procesu ładowania występuje przekształcenie napięcia oraz utraty w obwodzie elektrycznym. Dlatego rzeczywista ilość energii, która może służyć do ładowania telefonu komórkowego, to pojemność nominalna (około 50% - 60% pojemności akumulatora). Na przykład, dla akumulatora o pojemności 10 000 mAh, pojemność nominalna dostępna do ładowania telefonu komórkowego wynosi 5 000 - 6 000 mAh. Rzeczywista wartość jest wpływana przez czynniki takie jak temperatura otoczenia oraz jakość kablu. Proszę się odwołać do rzeczywistego użytku.

**Instrukcja użytkownika:**

**1. Ładowanie baterii przenośnej (wejście)**

PołączINTERFACE wejściowe baterii przenośnej z adaptorem przy użyciu dołączonego kablu (polecany jest adaptor o mocy 5V/2A lub większej).

**2. Ładowanie urządzenia (wyjście)**

PołączINTERFACE wyjściowe baterii przenośnej z urządzeniem elektronicznym przy użyciu kablu.

**3. Sprawdzenie poziomu naładowania dla wersji z diodami LED**

Naciśnij krótko przycisk zasilania, aby wyświetlić pozostały poziom naładowania (4 diody LED: każda dioda reprezentuje 25% naładowania).

**4. Sprawdzenie poziomu naładowania dla wersji z cyfrowym wyświetlaniem**

Naciśnij krótko przycisk zasilania, aby wyświetlić pozostały poziom naładowania (użyj 2-3 cykli, aby skalibrować cyfrowe wyświetlanie poziomu naładowania).

**Ostrzeżenia:**

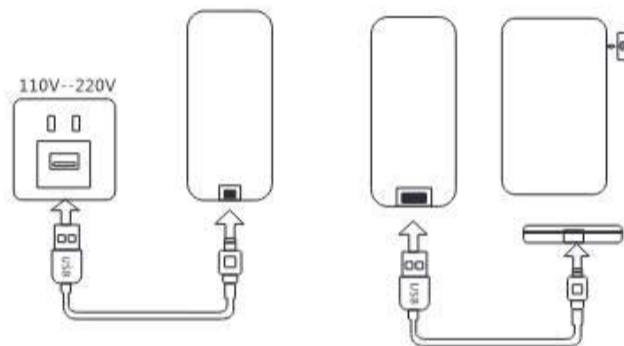
1. Podczas długotrwałego magazynowania utrzymuj poziom naładowania baterii na około 50%.
2. Co najmniej raz w miesiącu wykonaj cykl naładowania i rozładowania, aby utrzymać aktywność baterii.
3. W ekstremalnych temperaturach (< 0°C lub > 45°C) wydajność może ulec zakłóceniu.

**Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa!**

1. Nie rozdzielaj, nie sgnaszaj ani nie spalaj tego produktu.
2. Unikaj środowisk o wysokiej temperaturze, wilgotności i silnej elektryczności statycznej.
3. Trzymaj go na odległość od dzieci, aby zapobiec zjedzeniu małych części.
4. Jeśli pojawi się nieprzyjemny zapach, nagrzewanie się lub deformacja, natychmiast przestań używać produktu.

# Brugermanual

Danish



**Produktnavn:** Multifunktionel mobil strømforsyning

**Kapacitet af battericellen:** Se de laserskrifte parametre på produktoverfladen.

**Nominel kapacitet:** Se de laserskrifte parametre på produktoverfladen.

**Bemærkninger:**

Under opladning forekommer spændingskonvertering og kredsløbsforluste. Derfor er den faktiske mængde strøm, der kan bruges til at oplade et mobiltelefon, den nominelle kapacitet (ca. 50%-60% af batterikapaciteten). Som eksempel, hvis kapaciteten er 10.000 mAh, er den nominelle kapacitet til at oplade et mobiltelefon 5.000-6.000 mAh. I praksis bliver dette påvirket af faktorer såsom omgivelsestemperaturen og kvaliteten af kablet. Brug det faktiske brug som reference.

**Brugsanvisning:**

1. Lade den bærbare laderen (indgang)

Forbind indgangsporten på den bærbare laderen med en adapter ved hjælp af det tilhørende kabel (en adapter på mindst 5V/2A anbefales).

2. Lad et enhed (udgang)

Forbind udgangsporten på den bærbare laderen med et elektronisk enhed ved hjælp af et kabel.

3. Kontrol af batteristand for LED-indikator-stil

Tryk kort på strømknappen for at vise den resterende batteristand (4 LED-lygter; hver lyser repræsenterer 25% af batteriets kapacitet).

4. Kontrol af batteristand for LED-cifrevisnings-stil

Tryk kort på strømknappen for at vise den resterende batteristand (brug cyklus 2-3 gange for at kalibrere den numeriske batteristandsvisning).

**Forbehold:**

1. Ved langvarig opbevaring, vær sikker på at beholdne en batterilevering på ca. 50%.

2. Udfør mindst en opladnings- og afladningscyklus hver måned for at vedligeholde batteriets aktivitet.

3. Ved ekstrême temperaturer (< 0°C eller > 45°C) kan ydeevnen muligvis blive påvirket.

**Sikkerhedsadvarsel!**

1. Lad venligst være med at rive produktet fra hinanden, trykke på det eller brænde det.

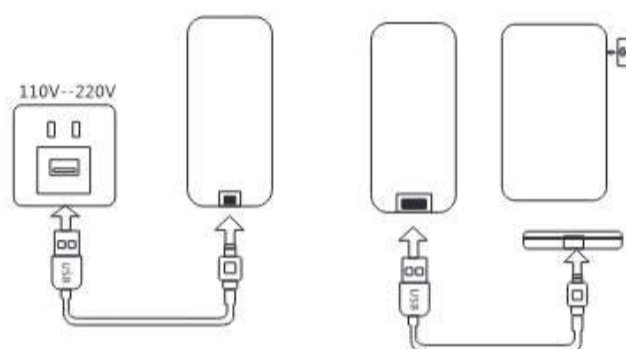
2. Undgå omgivelser med høj temperatur, fugtighed og stærk statisk elektricitet.

3. Hold det ude af rækkevidde for børn for at forhindre dem i at svulle ind små dele.

4. Hvis der opstår en ubehagelig lugt, overvarme eller deformation, skal du straks stoppe med at bruge produktet.

# 使用マニュアル

Japanese



製品名: 多機能モバイルバッテリー

電芯容量: 製品の実物に刻印されたレーザーパラメータを参照してください。

定格容量: 製品の実物に刻印されたレーザーパラメータを参照してください。

注意事項:

充電の過程で電圧変換と回路損失が存在します。そのため、実際にスマートフォンを充電できる電力量は定格容量です（電池容量の約50%-60%に相当します）。例えば、10000mAhの場合、スマートフォンを充電できる定格容量は5000-6000mAhです。実際は環境温度やケーブルの質などの要素の影響を受けますので、実際の使用状況を基準としてください。

使用方法:

## 1. モバイルバッテリーの充電(入力)

付属のケーブルを使って、モバイルバッテリーの入力インターフェイスとアダプタを接続してください（5V/2A以上のアダプタを推奨します）。

## 2. 機器の充電(出力)

ケーブルを使って、モバイルバッテリーの出力インターフェイスと電子機器を接続してください。

## 3. LEDインジケータータイプの電池残量チェック

電源ボタンを短く押すと、残量が表示されます(LEDランプ4つ: 1つのランプが電池容量の25%を表します)。

## 4. LEDデジタル表示タイプの電池残量チェック

電源ボタンを短く押すと、残量が表示されます（2~3回のサイクル使用で、デジタル電池残量表示を校正してください）。

注意事項:

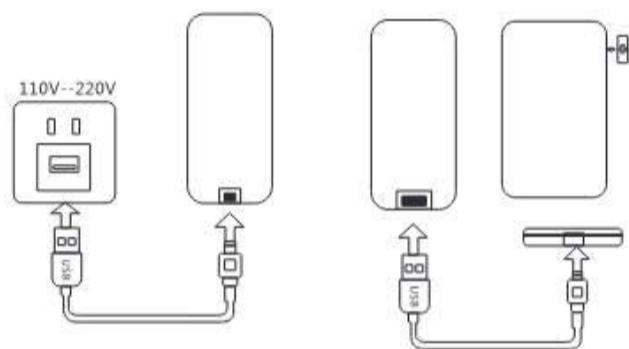
- 1: 長期間保管する場合は、電池の電量を50%程度に保ってください。
- 2: 毎月少なくとも1回充電と放電のサイクルを行って、電池の活性を維持してください。
- 3: 極端な温度下（ $<0^{\circ}\text{C}$ または $>45^{\circ}\text{C}$ ）では、性能に影響を及ぼす可能性があります。

安全警告!

- 1: この製品を分解、押しつぶしたり、燃やしたりしないでください。
- 2: 高温、湿気、強い静電気の環境を避けてください。
- 3: 子供の手の届かないところに置き、小さな部品を飲み込まないようにしてください。
- 4: 異臭、発熱、変形が発生した場合は、直ちに使用を中止してください。

# 사용 매뉴얼

Korean



**제품명:** 다기능 휴대용 충전기

**전지 셀 용량:** 제품 실물의 레이저 파라미터를 참조하십시오.

**정격 용량:** 제품 실물의 레이저 파라미터를 참조하십시오.

**주의 사항:**

충전 과정에서 전압 변환과 회로 손실이 있습니다. 따라서 실제로 휴대폰을 충전할 수 있는 전기량은 정격 용량입니다(약 전지 용량의 50%-60%). 예를 들어 10000mAh의 경우 휴대폰을 충전할 수 있는 정격 용량은 5000-6000mAh입니다. 실제로는 환경 온도, 케이블 품질 등의 요인에 의해 영향을 받으므로 실제 사용에 따라 기준을 두십시오.

**사용 설명:**

1. 휴대용 배터리 충전(입력)

제공된 케이블을 사용하여 휴대용 배터리의 입력 인터페이스와 어댑터를 연결하십시오(5V/2A 이상의 어댑터를 권장합니다).

2. 기기 충전(출력)

케이블을 통해 휴대용 배터리의 출력 인터페이스와 전자 기기를 연결하십시오.

3. LED 지시등 스타일의 잔여 전력 확인

전원 버튼을 단숨으로 누르면 잔여 전력을 표시합니다(LED 조명 4개: 각 조명은 전력의 25%를 나타냅니다).

4. LED 디지털 표시 스타일의 잔여 전력 확인

전원 버튼을 단숨으로 누르면 잔여 전력을 표시합니다(디지털 전력 표시를 보정하려면 2~3번 반복 사용하십시오).

**주의 사항:**

1. 장기 보관 시 약 50% 수준의 배터리 잔량을 유지하십시오.

2. 매월 적어도 한 번 충전 및 방전 사이클을 완료하여 배터리의 활성을 유지하십시오.

3. 극단적인 온도에서(<0°C 또는 >45°C) 성능이 영향을 받을 수 있습니다.

**안전 경고!**

1: 이 제품을 분해하거나 압착하거나 태우지 마십시오.

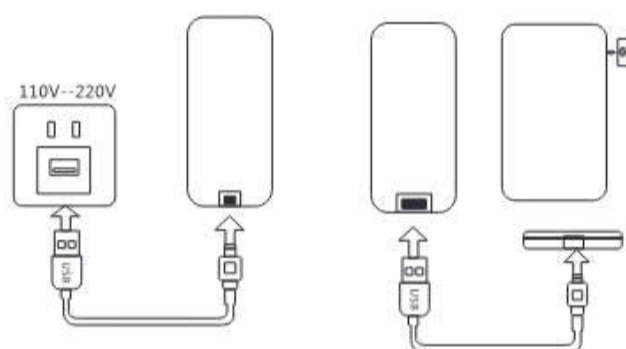
2: 고온, 습기 및 강한 정전기 환경을 피하십시오.

3: 어린이에게 가까이 두지 마시고 작은 부품을 삼키지 않도록 조심하십시오.

4: 이상한 냄새, 발열, 변형이 발생하면 즉시 사용을 중지하십시오.

# Användarhandbok

Swedish



**Produktnamn:** Multifunktionell mobil laddare

**Kapacitet på battericellen:** Se laserparametrarna på det fysiska produkten.

**Nominell kapacitet:** Se laserparametrarna på det fysiska produkten.

## Noteringar:

Under laddning finns det spänningsomvandling och kretsförluster. Således är den faktiska mängden el som kan användas till att ladda en mobiltelefon nominell kapacitet (ungefär 50%-60% av batterikapaciteten). Till exempel, för en kapacitet på 10 000 mAh är den nominella kapaciteten för att ladda en mobiltelefon 5 000-6 000 mAh. I praktiken påverkas detta av faktorer såsom omgivningstemperaturen och kvalitén på kabeln. Vänligen hänvisa till den faktiska användningen.

## Användningsinstruktioner:

### 1. Ladda powerbanken (ingång)

Anslut ingångsgränssnittet på powerbanken till en adaptör med hjälp av det tillhandahållna kabeln (en adaptör på minst 5V/2A rekommenderas).

### 2. Ladda en enhet (utgång)

Anslut utgångsgränssnittet på powerbanken till en elektronisk enhet med hjälp av ett kabel.

### 3. Kontroll av batteritillstånd för LED-indikator-modell

Tryck kort på strömbrytet för att visa återstående batteritillstånd (4 LED-lampor: varje lampa representerar 25% batteritillstånd).

### 4. Kontroll av batteritillstånd för LED-siffradisplay-modell

Tryck kort på strömbrytet för att visa återstående batteritillstånd (använd 2-3 varv för att kalibrera den numeriska batteritillståndsdisplayen).

## Försiktighetsåtgärder:

1. När du lagrar den på lång sikt, se till att batteriet har en laddningsgrad på cirka 50 %.

2. Utför åtminstone en laddnings- och avladdningscykel varje månad för att bevara batteriets aktivitet.

3. Vid extrema temperaturer (< 0°C eller > 45°C) kan prestandan påverkas.

## Säkerhetsvarning!

1. Åtminstone inte riva, trycka ihop eller bränna upp detta produkt.

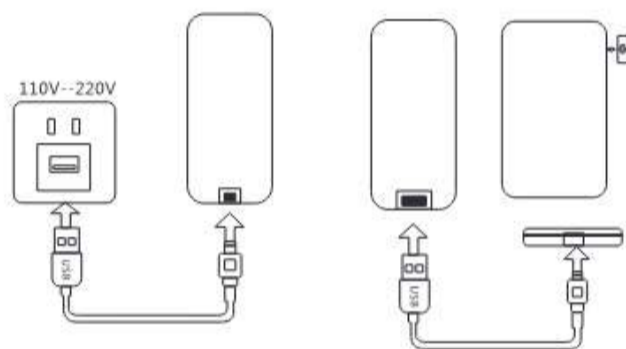
2. Undvik miljöer med hög temperatur, fuktighet och stark statisk elektricitet.

3. Håll det utanför barnens räckvidd för att förhindra att de svaljer små delar.

4. Om det uppstår en otrevlig lukt, överhettning eller deformitet, ska du genast stoppa användningen av produkten.

# Průvodce používáním

Čeština



**Název produktu:** Multifunkční mobilní nabíječka

**Kapacita článku baterie:** Zobrazte laserové parametry na fyzickém produktu.

**Nominální kapacita:** Zobrazte laserové parametry na fyzickém produktu.

**Poznámky:**

Během nabíjení dochází k převodu napětí a k ztrátám v obvodu. Proto je skutečná množství elektřiny, které lze použít k nabíjení mobilního telefonu, nominální kapacita (cca 50 % - 60 % kapacity baterie). Například pro kapacitu 10 000 mAh je nominální kapacita pro nabíjení mobilního telefonu 5 000 - 6 000 mAh. Ve skutečnosti je to ovlivněno faktory jako teplota prostředí a kvalita kabelu. Prosím, vycházejte z skutečné použití.

**Příručka k použití:**

**1. Nabíjení mobilního baterie (vstup)**

Připojte vstupní rozhraní mobilního baterie k adaptéru pomocí dodávaného kabelu (doporučuje se adaptér s minimálně 5V/2A).

**2. Nabíjení zařízení (výstup)**

Připojte výstupní rozhraní mobilního baterie ke elektronickému zařízení pomocí kabelu.

**3. Kontrola úrovně nabití pro variantu s LED indikátory**

Krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí, abyste zjistili zbývající úroveň nabití (4 LED diody: každá diode představuje 25% úroveň nabití).

**4. Kontrola úrovně nabití pro variantu s numerickým LED zobrazením**

Krátce stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí, abyste zjistili zbývající úroveň nabití (použijte 2 až 3 cykly pro kalibraci numerického zobrazení úrovně nabití).

**Pozoruhodnosti:**

1. Při dlouhodobém skladování udržujte úroveň nabitosti baterie na přibližně 50 %.

2. Nejdříve jednou měsíčně provedte cyklus nabíjení a discharge, abyste udrželi aktivitu baterie.

3. V extrémních teplotách (< 0°C nebo > 45°C) může být negativně ovlivněna výkonnost.

**Varování ohledně bezpečnosti!**

1. Neodstraňujte, nezhltěte ani nespálujte tento produkt.

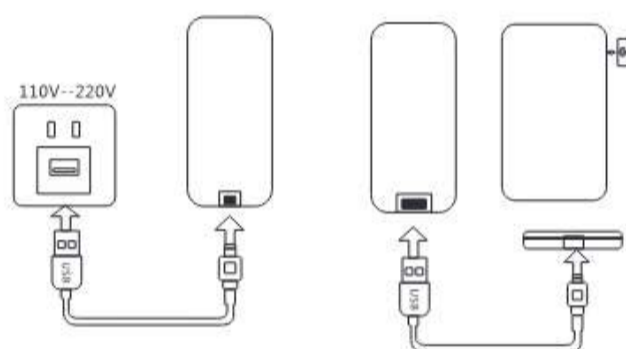
2. Vyhněte se prostředí s vysokou teplotou, vlhkostí a silnou statickou elektricitou.

3. Udržujte jej mimo dosah dětí, abyste zabránili požití malých součástí.

4. Pokud se objeví podivný von, přehřívání nebo deformace, hned přestaňte používat produkt.

# Gebruikshandleiding

Dutch



**Productnaam:** Multifunctionele mobiele oplaadapparaat

**Capaciteit van de batterijcel:** Neem de laserparameters op het fysieke product in acht.

**Nominale capaciteit:** Neem de laserparameters op het fysieke product in acht.

**Opmerkingen:**

Er is sprake van spanningstransformatie en circuitverliezen tijdens het opladen. Daarom is de daadwerkelijke hoeveelheid elektriciteit die je kunt gebruiken om een mobiel telefoon op te laden de nominale capaciteit (ongeveer 50%-60% van de batterijcapaciteit). Bijvoorbeeld, de nominale capaciteit voor het opladen van een mobiel telefoon met een batterijcapaciteit van 10.000 mAh is 5.000-6.000 mAh. In de praktijk wordt dit beïnvloed door factoren zoals de omgevingstemperatuur en de kwaliteit van de kabel. Gebruik a.u.b. de daadwerkelijke toepassing als referentie.

**Gebruiksaanwijzing:**

1. Lader de powerbank opladen (invoer)

Sluit de invoerinterface van de powerbank aan met de adapter met behulp van de bijgeleverde kabel (een adapter van 5V/2A of hoger wordt aanbevolen).

2. Lader apparaten opladen (uitvoer)

Sluit de uitvoerinterface van de powerbank aan met het elektronische apparaat met behulp van een kabel.

3. Controle van de batterijstand voor de variant met LED-indicatoren

Druk kort op de toets voor de aan/uit-knop om de resterende batterijstand weer te geven (4 LED-verlichtingen; elke verlichting vertegenwoordigt 25% van de batterijcapaciteit).

4. Controle van de batterijstand voor de variant met LED-numerieke weergave

Druk kort op de toets voor de aan/uit-knop om de resterende batterijstand weer te geven (gebruik 2 tot 3 cycli om de numerieke batterijstandweergave te kalibreren).

**Voorzorgsmaatregelen:**

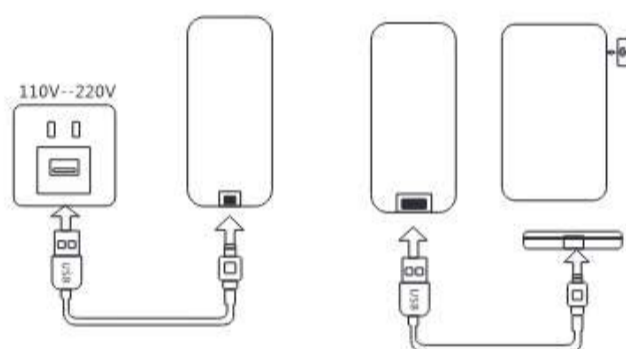
1. Bij langdurig bewaren houd de batterijniveau ongeveer op 50%.
2. Voer minstens één laad- en ontlaadcyclus per maand uit om de batterijactief te houden.
3. Bij extreme temperaturen (< 0°C of > 45°C) kan de prestatie mogelijk worden beïnvloed.

**Veiligheidswaarschuwing!**

1. Neet dit product niet uit elkaar halen, verpletteren of verbranden.
2. Vermijd omgevingen met hoge temperaturen, vochtigheid en sterke statische elektriciteit.
3. Houd het uit reach van kinderen om te voorkomen dat ze kleine onderdelen inslikken.
4. Indien er een onaangename geur, oververhitting of vervorming optreedt, gebruik het product onmiddellijk stop.

# Μανουάλ χρήσης

Greek



**Όνομα του Προϊόντος:** Πολυκαρπικό Κινητό Βαταρι charger (Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και "Κινητό Βαταρι charger Πολυκαρπικό" ανάλογα με το προτιμώμενο σας λόγο).

**Εφικτότητα της Βαταρικής Κελλίδας:** Παρακαλούμε ελέγξτε τα λεζερικά παραμέτρων στο φυσικό προϊόν.

**Ονομαστική Εφικτότητα:** Παρακαλούμε ελέγξτε τα λεζερικά παραμέτρων στο φυσικό προϊόν.

## Προσοχή:

Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, υφίσταται μετατροπή τάσης και απώλειες στον κύκλωμα. Ως εκ τούτου, η πραγματική ποσότητα ηλεκτρισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση ενός κινητού τηλεφώνου είναι η ονομαστική εφικτότητα (περίπου το 50%-60% της εφικτότητας της μπαταρίας). Για παράδειγμα, η ονομαστική εφικτότητα για τη φόρτιση ενός κινητού τηλεφώνου με εφικτότητα μπαταρίας 10.000 mAh είναι 5.000-6.000 mAh. Στην πραγματικότητα, επηρεάζεται από παράγοντες όπως η θερμοκρασία του περιβάλλοντος και η ποιότητα του καβελου. Παρακαλούμε αναφέρεστε στην πραγματική χρήση.

## Procedures Χρήσης:

### 1. Ανάδωση του Μπαταριού Προσφοράς (εισαγωγή)

Συνδέστε την διεπαφή εισαγωγής του μπαταριού προσφοράς με έναν προσαρμοστή χρησιμοποιώντας το συσχετισμένο καλώδιο (συμβουλεύεται ένας προσαρμοστή 5V/2A ή υψηλότερος).

### 2. Ανάδωση Εξοπλισμού (έξοδος)

Συνδέστε την διεπαφή εξόδου του μπαταριού προσφοράς με ένα ηλεκτρονικό εξοπλισμό χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο.

### 3. Ελέγχος του Καθάρτου Θέματος της Μπαταρίας για την Εκδοχή με Ενδείξεις LED

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο ηγυδη για να εμφανιστεί το υπόλοιπο ποσό της μπαταρίας (4 φώτα LED· κάθε φώτο αντιπροσωπεύει το 25% της μπαταρίας).

### 4. Ελέγχος του Καθάρτου Θέματος της Μπαταρίας για την Εκδοχή με Ψηφιακή Εμφάνιση LED

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο ηγυδη για να εμφανιστεί το υπόλοιπο ποσό της μπαταρίας (χρησιμοποιήστε 2 έως 3 κύκλους για να καλιβράσετε την ψηφιακή εμφάνιση του ποσοστού της μπαταρίας).

## Προσοχή:

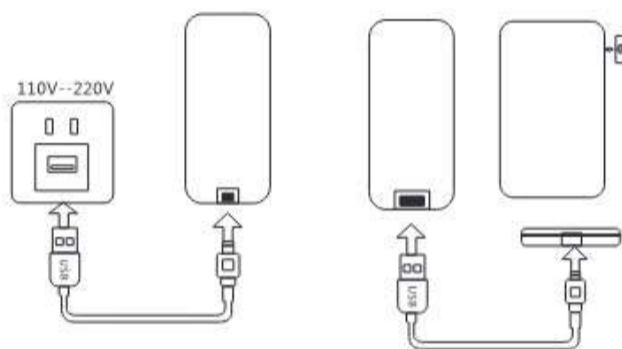
- 1: Όταν αποθηκεύετε για μακροχρόνια περίοδο, διατηρήστε το ποσοστό φόρτισης της μπαταρίας περίπου στο 50%.
- 2: Απλήρωσε τουλάχιστον έναν κύκλο φόρτισης-εκφόρτισης ηàng μήνα για να διατηρήσεις την ενεργότητα της μπαταρίας.
- 3: Σε ακραίες θερμοκρασίες (< 0°C ή > 45°C) ίσως επηρεαστεί η απόδοση.

## Προειδοποίηση ασφαλείας!

1. Μην αποσυνθέτε, μην πιέζετε ή μην καίετε αυτό το προϊόν.
2. Απέχεται από περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία, υγρασία και ισχυρή στατική ηλεκτρισμό.
3. Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε την κατάποση μικρών μελών.
4. Εάν εμφανιστεί άτοπος οσμή, θερμασία ή παραμόρφωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος.

# Használati utasítás

Hungarian



**Termék neve:** Többfunkciós mozgatói akkumulátor

**A akkumulátorkerület kapacitása:** Kérjük, tekintse meg a termék valós példányának lézerparamétereit.

**Nominalis kapacitás:** Kérjük, tekintse meg a termék valós példányának lézerparamétereit.

**Figyelmeztetés:**

A ladowás során voltageszám alakulás és áramkörvesztések vannak. Ezért a valódi telefont ladowóhatókép az akkumulátornominalis kapacitása (kb. az akkumulátor teljes kapacitásának 50%-60%-a). Például egy 10 000 mAh-os akkumulátor esetén a telefont ladowóhatókép a 5 000-6 000 mAh között van. A valódi értékek hatással vannak a környezeti hőmérséklet, a kábel minősége és más tényezők hatására. Kérjük, használja a valódi használat alapján.

**Használati utasítás:**

1. A mobil akkumulátor feltöltése (bemenet)

Csatolja össze a mobil akkumulátor bemeneti interfészt az adattórról a tartozó kábel használatával (5V/2A vagy nagyobb adattort javasolunk).

2. Egy eszköz feltöltése (kimenet)

Csatolja össze a mobil akkumulátor kimeneti interfészt az elektronikus eszközhöz egy kábel használatával.

3. Az LED jelzőkkel ellátott modell akkumulátortartalom ellenőrzése

Rövid ideig nyomja meg az energia gombot a maradék akkumulátortartalom megtekintéséhez (4 LED lámpa: minden lámpa 25%-ot jelöl az akkumulátortartalomban).

4. Az LED numerikus megjelenítéssel ellátott modell akkumulátortartalom ellenőrzése

**Figyelmeztetés:**

1: Ha hosszú ideig tárolod, tartsd a akkumulátort körülbelül 50%-os töltöttségben.

2: Legalább egy töltési-visszafejezési ciklust végezz el minden hónapban, hogy megőrizd az akkumulátor aktivitását.

3: Extrém hőmérsékletek esetén (< 0°C vagy > 45°C) a teljesítmény befolyásolhatja.

**Biztonsági figyelmeztetés!**

1. Ne bontsa fel, ne csipje le vagy ne gyújtva tartsuk ezt a terméket.

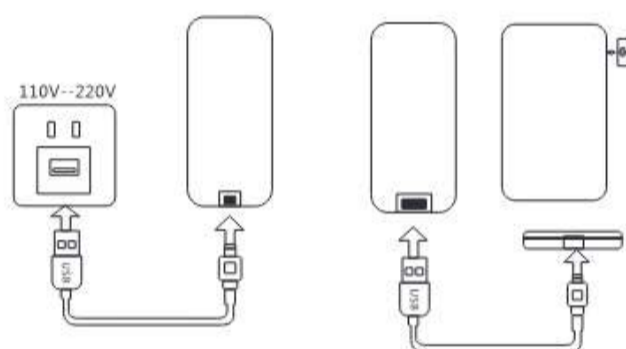
2. Kerülje a magas hőmérsékletű, nedves és erős statikus elektromosságú környezeteket.

3. Tartsuk távol a gyerekektől, hogy megvédjük őket a kis alkatrészek befalásától.

4. Ha étrendzes szag, felmelegedés vagy deformáció lép fel, állítsa meg azonnal a termék használatát.

# Príručka pre použitie

Slovenská



**Názov produktu:** Multifunkčný mobilný nabíjač

**Kapacita článku akumulátora:** Skontrolujte laserové parametre na fyzickom produkte.

**Nominálna kapacita:** Skontrolujte laserové parametre na fyzickom produkte.

**Poznámka:**

B počas procesu nabíjania dochádza k prevode napätia a k stratám v obvode. Preto je skutočná množstvo elektriny, ktorá sa dá použiť na nabíjanie mobilného telefónu, nominálna kapacita (asi 50 % – 60 % kapacity akumulátora). Napríklad pre kapacitu 10 000 mAh je nominálna kapacita pre nabíjanie mobilného telefónu 5 000 – 6 000 mAh. V skutočnosti je to ovplyvnené faktormi ako je teplota okolia a kvalita kábla. Prosím, vychádzajte z skutočného využitia.

**Použitie:**

1. Nabíjanie mobilnej batérie (vstup)

Pripojte vstupnú rozhranie mobilnej batérie k adaptéru pomocou dodaného kábla (odporúčame adaptér s minimálnymi parametrami 5V/2A).

2. Nabíjanie zariadenia (výstup)

Pripojte výstupnú rozhranie mobilnej batérie k elektronickému zariadeniu pomocou kábla.

3. Kontrola úrovne nabitosti pre variantu s LED indikátormi

Krátko stlačte tlačidlo na zapnutie/vypnutie, aby sa zobrazila zostávajúca úroveň nabitosti (4 LED diody: každá dioda predstavuje 25% úrovne nabitosti).

4. Kontrola úrovne nabitosti pre variantu s numerickým LED zobrazením

Krátko stlačte tlačidlo na zapnutie/vypnutie, aby sa zobrazila zostávajúca úroveň nabitosti (použite 2 až 3 cykly na kalibráciu numerického zobrazenia úrovne nabitosti).

**Pozoruhodnosti:**

1. Pri dlhodobom ukladaní udržiavajte úroveň nabitečnosti batérie približne na 50 %.

2. Aspoň raz mesačne vykonajte cyklus nabíjania a vybíjania, aby ste udržali aktivitu batérie.

3. V extrémnych teplotách (< 0°C alebo > 45°C) môže byť výkonnosť negatívne ovplyvnená.

**Varovanie o bezpečnosti!**

1. Neodstraňujte, nes tlačte ani nespajte tento produkt.

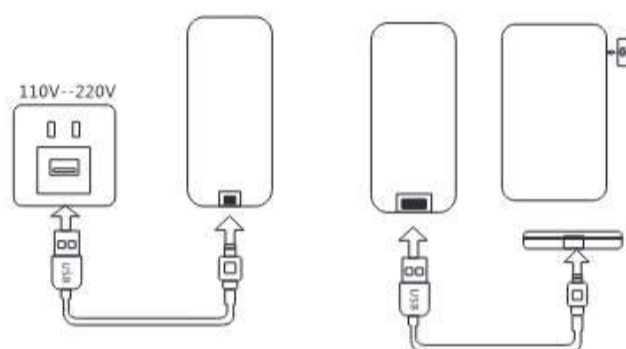
2. Vyhnite sa prostrediam s vysokou teplotou, vlhkosťou a silnou statickou elektricitou.

3. Udržujte ho mimo dosah detí, aby ste zabránili ich zjedzeniu malých častí.

4. Ak sa objaví podozrivý von, prehriatie alebo deformácia, okamžite prestnite používať produkt.

# Korišćenje priručnika

Hrvatska



**Naziv proizvoda:** Multifunkcionalni mobilni punjač

**Kapacitet baterijske ćelije:** Pogledajte laserske parametre na stvarnom proizvodu.

**Nominirani kapacitet:** Pogledajte laserske parametre na stvarnom proizvodu.

**Uputstva:**

Tokom procesa punjenja dolazi do pretvorbe napona i gubitaka u krugu. Stoga je stvarna količina struje kojom se može puniti mobilni telefon nominirani kapacitet (otprilike 50%-60% kapaciteta baterije). Na primjer, nominirani kapacitet za punjenje mobilnog telefona sa kapacitetom baterije od 10 000 mAh je 5 000-6 000 mAh. U praksi je ovo pod utjecajem čimbenika kao što su temperature okoline i kvalitet kabela. Molimo, upotrijebite stvarno korišćenje kao referencu.

**Upute za korišćenje:**

1. Punjenje punjača akumulatora (ulaz)

Povežite ulazni sučelje punjača akumulatora s adaptorom pomoću priloženog kabela (preporučuje se adaptor od 5V/2A ili veći).

2. Punjenje uređaja (izlaz)

Povežite izlazni sučelje punjača akumulatora s elektroničkim uređajem pomoću kabela.

3. Provjera razine punjenja akumulatora za model s LED indikatorima

Kratko pritisnite tipku za punjenje struje kako bi se prikazala preostala razina punjenja akumulatora (4 LED svjetla: svako svjetlo predstavlja 25% razine punjenja akumulatora).

4. Provjera razine punjenja akumulatora za model s brojčanim prikazom LED

Kratko pritisnite tipku za punjenje struje kako bi se prikazala preostala razina punjenja akumulatora (koristite 2-3 ciklusa kako bi kalibrirali brojčani prikaz razine punjenja akumulatora).

**Upozorenja:**

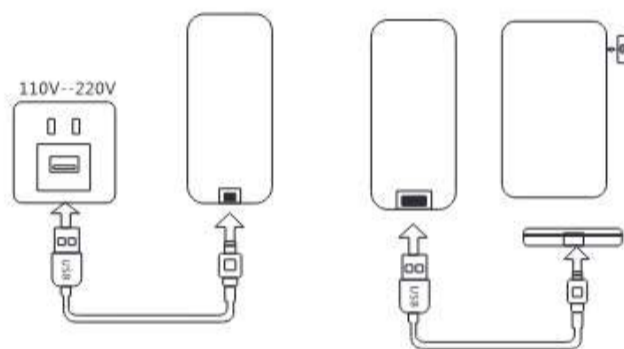
1. Pri dugotrajnom pohrani, održite razinu punjenja baterije na oko 50%.
2. Obavezno provedite barem jedan ciklus punjenja i praznjenja svaki mjesec kako biste održali aktivnost baterije.
3. U ekstremnim temperaturama (< 0°C ili > 45°C) performanse mogu biti negativno utjecane.

**Upozorenje na sigurnost!**

1. Ne razdvajajte, ne pritisnite ili ne spaljujte ovaj proizvod.
2. Izbjegavajte okoline s visokom temperaturom, vlažinom i snažnim statickim električanstvom.
3. Držite ga daleko od djece kako bi se spriječilo gutanje malih dijelova.

# Uporabniška knjiga

Slovenski jezik



**Ime izdelka:** Večfunkcijski mobilni nabiralnik

**Kapaciteta baterijske celice:** Poglejte laserske parametre na fizičnem izdelku.

**Oznaka kapacitete:** Poglejte laserske parametre na fizičnem izdelku.

#### **Opozorilo:**

Med postopkom nabiranja obstajajo pretvorbe napetosti in izgube v veziji. Zato je dejanska količina elektrike, ki jo lahko uporabite za nabiranje mobilnega telefona, oznaka kapacitete (okoli 50%–60% kapacitete baterije). Na primer, za kapaciteto baterije 10.000 mAh je oznaka kapacitete za nabiranje mobilnega telefona 5.000–6.000 mAh. V resničnosti je to vplivano s faktorji, kot so temperature okolice in kakovost kabela. Prosimo, upoštevajte dejansko uporabo.

#### **Uporabni navodila:**

1. Napajalna baterija: nabiranje (vhod)

Povežite vhodno vmesnik napajalne baterije z adapterjem z uporabo priložene kable (preporučamo adapter s 5V/2A ali več).

2. Napajanje naprave (izhod)

Povežite izhodno vmesnik napajalne baterije z elektronsko napravo z uporabo kable.

3. Preverjanje ravni napetosti za model s LED indikatorji  
Kratko pritisnite tipko za vključitev napetosti, da se prikaže preostala raven napetosti (4 LED lučice: vsaka lučica predstavlja 25% ravni napetosti).

4. Preverjanje ravni napetosti za model s številsko prikazom LED

#### **Opozorila:**

1. Pri dolgotrajnem shranjevanju ohranjajte razmerje napajanja baterije na okoli 50 %.

2. Vsak mesec izvedite vsaj en cikel napajanja in praznjenja, da ohranjate aktivnost baterije.

3. V ekstremnih temperaturah (< 0°C ali > 45°C) se lahko lahko izboljšave negativno vplivajo.

#### **Varovanje za varnost!**

1. Ne razlagajte, ne tlaste ali ne žarite ta izdelek.

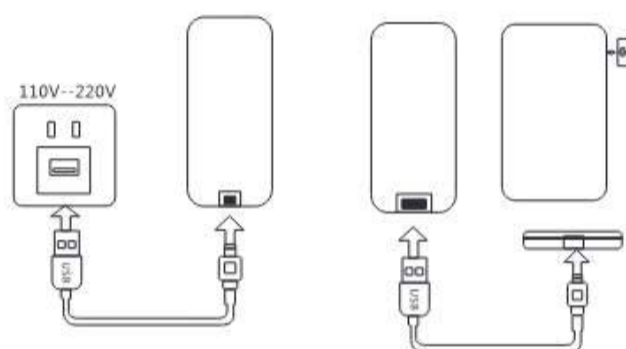
2. Izogibajte se okoljem z visoko temperaturo, vlažnostjo in močno statično električnostjo.

3. Držite ga oddaljeno od otrok, da preprečite, da zgutajo male dele.

4. Če se pojavijo neprimerni vonji, pregrevanje ali deformacije, takoj prestopite z uporabo izdelka.

# Kasutusjuhend

Eesti keel



**Toote nimi:** Mitmufunktsionaalne mobiilne laadija

**Akulaadurakese kapasiteet:** Vaata toote füüsilises vormis lasereeritud parameetreid.

**Nominalne kapasiteet:** Vaata toote füüsilises vormis lasereeritud parameetreid.

**Märkus:**

Laadimise protsessis esineb spännivõrgu konverteerimine ja elektrijuhtkonnaspudumine. Seega on tegelikult mobiiltelefoni laadimiseks saadav elektrihoone nominalne kapasiteet (umbes akulaadurakese kapasiteedi 50%-60%). Näiteks 10 000 mAh kapasiteediga akulaaduraga mobiiltelefoni laadimiseks saadav nominalne kapasiteet on 5 000-6 000 mAh. Tegelikult mõjutavad see umberoleva temperatuuri ja juhtvoodi kvaliteedi sellised tegurid. Palun, tuginede tegeliku kasutamisele.

**Kasutaminejuhend:**

1. Käesoleva laadija laadimine (sisend)

Lülitage käesoleva laadija sisendvahendi ja adapteri kokku kasutasites vastavat kaabelit (soovitatakse adapter, mille parameetrid on vähemalt 5V/2A).

2. Seadme laadimine (väljund)

Lülitage käesoleva laadija väljundvahendi ja elektronilise seadme kokku kaabeliga.

3. LED-indikaatoridega laadimise staatuse kontroll

Peske lühidalt paigaldatud juhtnuppu, et näidata jäänud laadimise staatuse (4 LED-kiirde: iga kiirde tähistab 25% laadimise staatuse).

4. LED-arvulise näituseega laadimise staatuse kontroll

Peske lühidalt paigaldatud juhtnuppu, et näidata jäänud laadimise staatuse (kasutage 2 kuni 3 korda ringi, et kalibreerida arvulise laadimise staatuse näitust).

**Märkusid:**

1. Pidage akna laadimise taseme umbes 50% korral pikaajalise hoiatuse ajal.

2. Tegeke igal kuul vähemalt üks laadimise-ja laadimataaste tsüklil, et säilitada akna aktiivsust.

3. Ekstreemsetes temperatuurides (< 0°C või > 45°C) võib toimingulised omadused mõjutuda.

**Ohutushoiatus!**

1. Ärge lahkeste see toode lahku, surutage või põletage seda.

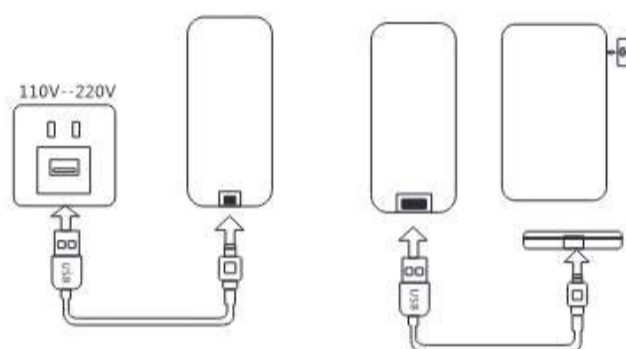
2. Vältige keskkondi, kus on kõrge temperatuur, niiskus ja tugev staatil elektriisildus.

3. Hoidke see laste poolt kaugel, et neid kaitsta väikeste osade söömiselt.

4. Kui tekib ebameeldiv lõhn, soojendub toode või deformeerub, peatke koheselt toote kasutamist.

# Lietojuma rokasgrāmata

latviešu



**Produkta nosaukums:** Daudzfunkciju mobils lādātājs

**Baterijas cella kapacitāte:** Lūdzu, apskatiet lezeru parametrus uz faktisko produkta exemplāru.

**Nominālā kapacitāte:** Lūdzu, apskatiet lezeru parametrus uz faktisko produkta exemplāru.

**Piezīme:**

Lādēšanas laikā notiek sprieguma pārveidošana un stroomcikla zaudējumi. Tāpēc reālais daudzums elektrības, ko var izmantot, lai lādātu mobilo tālruni, ir nominālā kapacitāte (aprox. 50%-60% no baterijas kapacitātes). Piemēram, 10 000 mAh kapacitātē ar mobilo tālruni var lādāt ar nominālo kapacitāti no 5 000 līdz 6 000 mAh. Reāli tas ietekmē faktori, piemēram, apkārtējās temperatūra un vadu kvalitāte. Lūdzu, izmantojiet reālo lietošanu kā pamatu.

**Lietojuma instrukcija:**

**1. Portatīva baterijas lāde (ievads)**

Savienojiet portatīvas baterijas ievades grāmatu ar adapteru, izmantojot atbilstošo vadu (rekomendēts adaptors ar 5V/2A vai vairāk).

**2. Apārtīžas ierīces lāde (izvads)**

Savienojiet portatīvas baterijas izvades grāmatu ar elektronisko ierīci, izmantojot vadu.

**3. LED indikatoru modeļa baterijas lādējuma pārbaude**

Nospiediet īsi enerģijas pogu, lai parādītu atlikušo baterijas lādējumu (4 LED gaismas: katra gaismas reprezentē 25% baterijas lādējuma).

**4. LED skaitliskā parādības modeļa baterijas lādējuma pārbaude**

Nospiediet īsi enerģijas pogu, lai parādītu atlikušo baterijas lādējumu (izmantojiet 2-3 ciklus, lai kalibrētu skaitlisko baterijas lādējuma parādījumu).

**Apskati:**

1: Ja jūs to glabājat ilgtermiņā, uzturiet akumulatora krājumu aptuveni par 50%.

2: Izmantojiet vismaz vienu pieskārus un atkārus ciklu katru mēnesi, lai uzturētu akumulatora aktivitāti.

3: Ekstremālās temperatūrās (< 0°C vai > 45°C) var būt ietekme uz rādītājiem.

**Drošības brīdinājums!**

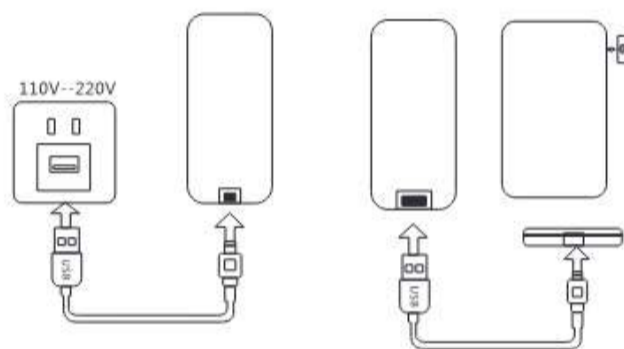
1. Ne sadzeliet, ne slīpiet vai ne degiet šo produktu.

2. Izvairieties no vidēs ar augstu temperatūru, mitrumu un spēcīgu statisko elektrisko enerģiju.

3. Turpiniet to tālu no bērniem, lai novērstu mazās daļas nomīkstīšanu.

4. Ja rodas nepatīkams smaržas, pārkarstīšanās vai deformācija, pārdodiet tūlīt produktu izmantošanu.

# Инструкция за Български



## Име на продукта:

Многофункционален мобилен захранващ превозчик

**Емкост на батерийния елемент:** Проверете лазерните параметри на реалния продукт.

**Номинална емкост:** Проверете лазерните параметри на реалния продукт.

## Обърнете внимание:

Докато се зарежда има преобразуване на напрежението и загуби в електрическия цвек, затова реалното количество електричество, което може да се използва за зареждане на мобилен телефон е номиналната емкост (около 50%-60% от емкостта на батерията). Например, номиналната емкост за зареждане на мобилен телефон за батерия с емкост 10 000 mAh е от 5 000 до 6 000 mAh. Реално това е влияно от фактори като температурата на околната среда и качеството на кабела. Моля, се опирайте на реалното използване.

## Инструкции за употреба:

### 1. Запрежане на мобилен батериен блок (вход)

Свържете входния интерфейс на мобилния батериен блок с адаптер. Използвайки съответния кабел, препоръчва се адаптер от 5V/2A или по-висок.

### 2. Запрежане на устройство (изход)

Свържете изходния интерфейс на мобилния батериен блок с електронното устройство, използвайки кабел.

### 3. Проверка на нивото на зареждането за вариант с LED индикатори

Натиснете кратко бутон за захранване на енергия, за да видите останалото ниво на зареждането (4 LED лампи: всяка лампа представлява 25% от зареждането).

### 4. Проверка на нивото на зареждането за вариант с цифрово показване на LED

Натиснете кратко бутон за захранване на енергия, за да видите останалото ниво на зареждането (използвайте 2-3 цикъла, за да калибрате цифровото показване на нивото на зареждането).

## Обърнете внимание:

1: При дългосрочно съхранение поддържайте нивото на зареждане на батерията на около 50%.

2: Провеждайте поне един цикъл за зареждане и раз зареждане всеки месец, за да поддържате активността на батерията.

3: При екстремни температури (< 0°C или > 45°C) може да се окаже влияето върху performancete.

## Предупреждение за сигурност!

1. НЕ раз аsemblирайте, НЕ натискайте или НЕ изгоряйте този продукт.

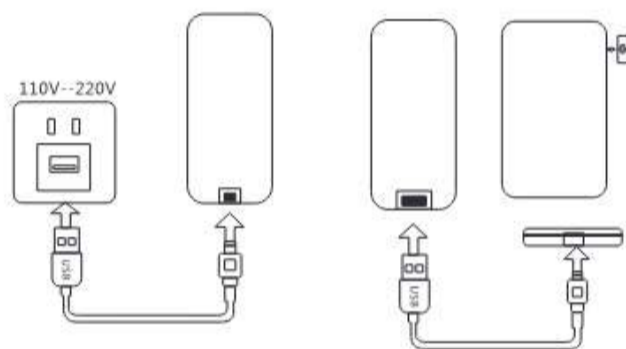
2. Избягвайте среда с висока температура, влага и силно статично електричество.

3. Отдръжете го на разстояние от децата, за да се предотврати заглътане на малки части.

4. Ако се появи странен мирис, над температура или деформация, спрете незабавно да използвате продукта.

# Käyttöohje

Suomi



**Tuotenim:** Monitoimiminen matkapatteri

**Patterin solun kapasiteetti:** Katso lasersäätimet tuotteiden fysikaalisessa esityksessä.

**Nominaalikapasiteetti:** Katso lasersäätimet tuotteiden fysikaalisessa esityksessä.

**Huomautus:**

Latauksen aikana tapahtuu jännitteen muunnos ja virtasäiehaavia. Siksi todellinen matkapuhelimen lataukseen käytettävä sähkömäärä on nominäärikapasiteetti (noin 50 % - 60 % patterin kapasiteetista). Esimerkiksi 10 000 mAh kapasiteetin matkapatterin nominäärikapasiteetti matkapuhelimen lataukseen on 5 000 - 6 000 mAh. Todellinen kapasiteetti on riippuvainen ympäristön lämpötilasta ja langan laadusta. Käytä todellista käytönä ohjeena.

**Käyttöohje:**

**1. Matkapatterin lataaminen (syöttö)**

Yhdistä matkapatterin syöttöliitin varustettuun kaapeliin ja laiteen sovittimeen (suosittelemme 5V/2A tai suurempaa sovitinta).

**2. Laitteen lataaminen (ulosdata)**

Yhdistä matkapatterin ulosliitin laitteeseen kaapelilla.

**3. LED-näytön varaan tilan tarkistaminen**

Paina lyhyesti virtanpainiketta jäljellä oleva varan tilaa näytettäväksi (4 LED-valoa: joka valo edustaa 25% varan tilaa).

**4. LED-numeronäytön varaan tilan tarkistaminen**

Paina lyhyesti virtanpainiketta jäljellä oleva varan tilaa näytettäväksi (käytä 2-3 kierrosta numeronäytön kalibroimiseksi varan tilaa varten).

**Huomautukset:**

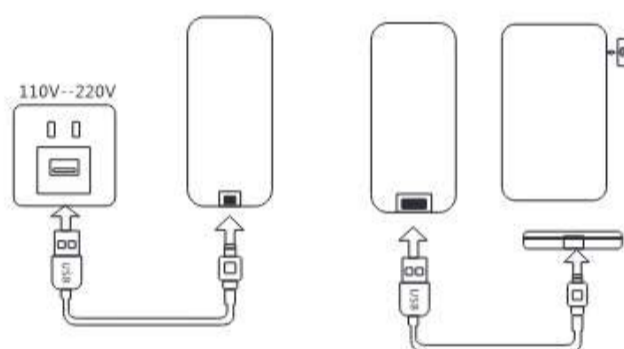
1. Kun säilytetään pitkään, pidä akun ladattu taso noin 50 %.
2. Tee vähintään yksi lataus- ja purkukierros kukin kuukausi, jotta aku pysyy aktiivisena.
3. Ekstremisten lämpötilojen (< 0 °C tai > 45 °C) aikana suorituskyky voi heikentyä.

**Turvallisuusvaroitus!**

1. Älä purkoko tai purista tätä tuotetta eikä myöskään liekitse sitä.
2. Vältä ympäristöitä, joissa on korkea lämpötila, kosteus ja vahva statinen sähkö.
3. Pitää se lasten ulkopuolelle, jotta estetään pienien osien nieltyminen.
4. Jos ilmenee epämiellyttävä haju, lämpeneminen tai muotoMuutos, lopeta heti tuotteen käyttö.

# Naudojimo instrukcija

Lietuva



**Produkto pavadinimas:** Daug funkcijų mobus akumulatorius

**Baterijos elementų kapasitetas:** Peržiūrėkite lezervusius parametrus ant fizinio produkto.

**Nominali kapasitetas:** Peržiūrėkite lezervusius parametrus ant fizinio produkto.

**Pastaba:**

Įkrovimo procese vyksta srovės transformacija ir grandinės nuostoliai. Taigi tikrasis mobiliam telefonui įkrauti galimas elektros kiekis yra nominalus kapasitetas (apie 50%-60% iš baterijos kapasiteto). Pavyzdžiui, nominalus kapasitetas, skirtas mobiliam telefonui įkrauti, 10 000 mAh baterijos kapasitete yra 5 000-6 000 mAh. Tikrai tai yra įtakoja aplinkos temperatūra, lenkimo kokybė ir kiti veiksniai. Prašome remtis tikru naudojimu.

**Naudojimo Anotacija:**

**1. Portatino akumulatoriaus įkrovimas (įėjimas)**

Prisijunkite portatino akumulatoriaus įėjimo sąsają prie adaptoriaus naudojant pristatytą kabelį (rekomenduojama adaptorius su bent 5V/2A).

**2. Prietaiso įkrovimas (išėjimas)**

Prisijunkite portatino akumulatoriaus išėjimo sąsają prie elektroninio prietaiso naudojant kabelį.

**3. LED rodiklio modelio akumulatoriaus įkrovimo kontrolė**

Trumpai spustelėkite pajėgumo mygtuką, kad parodytų likusį akumulatoriaus įkrovimo lygį (4 LED šviesos: kiekviena šviesa atspindi 25% akumulatoriaus įkrovimo lygį).

**4. LED skaitmeninio rodiklio modelio akumulatoriaus įkrovimo kontrolė**

**Pastaba:**

1. Jei laikote ilgalaikio laikui, išlaikykite baterijos įkrovos lygį apie 50%.

2. Kas mėnesį atlikite bent vieną įkrovos ir iškrovos ciklą, kad išlaikytumėte baterijos aktyvumą.

3. Ekstremiose temperatūrose (< 0°C arba > 45°C) gali būti įtakoja našumas.

**Saugumo perspėjimas!**

1. Neskaidykite, ne spustelėkite arba ne ugniaukite šį produktą.

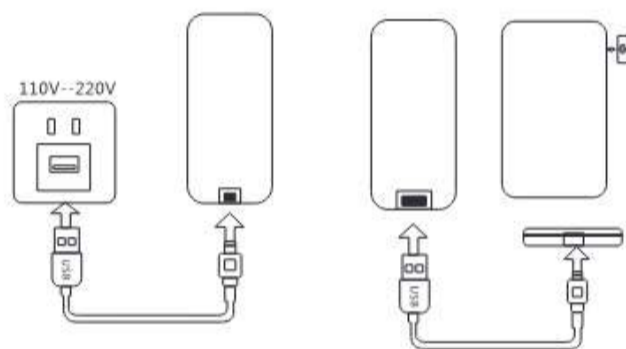
2. Vengkite aukštumo, drėgmės ir stiprios statinės elektrinės aplinkų.

3. Išsaugokite produktą toli nuo vaikų, kad išvengtume mažų dalių nirštino.

4. Jei atsiranda keistas kvapas, peršilimas arba deformacija, nutraukite naudojimą iškart.

# Manual de utilizare

Română



**Nume produs:** Baterie portabilă multifuncțională

**Capacitate celulă de baterie:** Vă rugăm să consultați parametrii laser ai produsului fizic.

**Capacitate nominală:** Vă rugăm să consultați parametrii laser ai produsului fizic.

**Atenție:**

În timpul procesului de încărcare există o transformare a tensiunii și pierderi în circuit. Prin urmare, cantitatea reală de electricitate disponibilă pentru a încărca un telefon mobil este capacitatea nominală (aproximativ 50%-60% din capacitatea bateriei). De exemplu, capacitatea nominală pentru a încărca un telefon mobil pentru o baterie cu o capacitate de 10.000 mAh este de 5.000-6.000 mAh. În practică, acest lucru este afectat de factori precum temperatura mediului și calitatea firului de încărcare. Vă rugăm să luați ca referință utilizarea reală.

**Instrucțiuni de utilizare:**

**1. Încărcarea bateriei portabile (intrare)**

Conectați interfața de intrare a bateriei portabile la adaptor folosind cablul de ansamblu (se recomandă un adaptor de 5V/2A sau mai mult).

**2. Încărcarea dispozitivului (ieșire)**

Conectați interfața de ieșire a bateriei portabile la dispozitivul electronic folosind un cablu.

**3. Verificarea nivelului de baterie pentru tipul cu indicator LED**

Apăsăți rapid butonul de pornire pentru a afișa nivelul de baterie rămas (4 becuri LED: fiecare bec reprezintă 25% din baterie).

**4. Verificarea nivelului de baterie pentru tipul cu afișare numerică LED**

Apăsăți rapid butonul de pornire pentru a afișa nivelul de baterie rămas (folosiți 2-3 cicluri pentru a calibra afișarea numerică a nivelului de baterie).

**Atenție:**

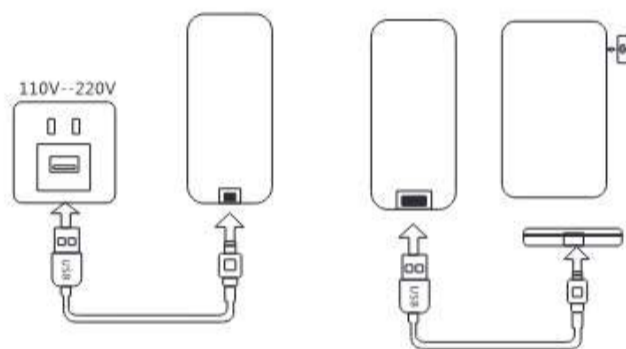
1. În cazul depozitării pe termen lung, mențineți un nivel de încărcare al bateriei de aproximativ 50%.
2. Realizează cel puțin un ciclu de încărcare și de descărcare pe lună pentru a menține activitatea bateriei.
3. La temperaturi extreme (< 0°C sau > 45°C), performanța poate fi afectată.

**Avertizare de siguranță!**

1. Nu desfaceți, nu comprimați sau nu arderea acestui produs.
2. Evitați mediile cu temperatură înaltă, umiditate și electricitate statică puternică.
3. Țineți-l departe de copii pentru a preveni înghițirea pieselor mici.
4. Dacă apare un miros neplăcut, fierbere sau deformare, opriți imediat folosirea produsului.

# Instruções

Português



**Nome do produto:** Multi funcional Mobile Power Bank

**Capacidade da pilha:** Consulte os parâmetros reais do laser do produto.

**Capacidade nominal:** Consulte os parâmetros reais do laser do produto.

**Atenção:**

Há conversão de tensão e perda de circuito durante o processo de carregamento, de modo que a quantidade real de eletricidade que pode carregar um telefone celular é a capacidade nominal (cerca de 50% -60% da capacidade da bateria). Por exemplo, 10000mAh pode carregar um telefone celular com uma capacidade nominal de 5000-6000mAh.

**Instruções de uso:**

**1. Carregamento da bateria móvel (entrada)**

Conecte a interface de entrada da bateria móvel à interface de entrada do adaptador de alimentação usando o cabo fornecido (recomenda-se um adaptador de alimentação com tensão de saída de 5V e corrente de saída de no mínimo 2A).

**2. Carregamento de dispositivos (saída)**

Conecte a interface de saída da bateria móvel ao dispositivo eletrônico usando um cabo de conexão.

**3. Verificação da carga restante do tipo com indicador LED**  
Pressione brevemente o botão de energia para exibir a carga restante (há 4 LEDs; cada LED representa 25% da carga total).

**4. Verificação da carga restante do tipo com exibição digital LED**

Pressione brevemente o botão de energia para exibir a carga restante (calibre a exibição digital da carga restante ao usá-la 2 a 3 vezes em ciclos).

**Avisos:**

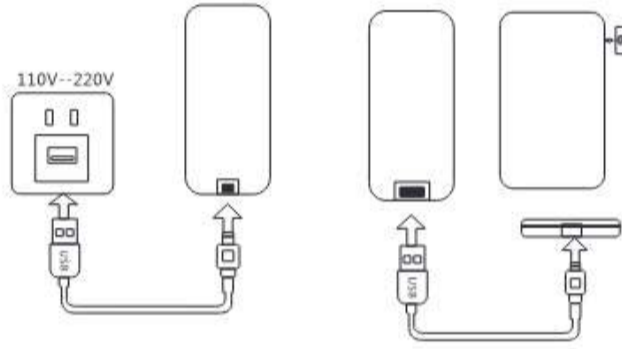
1. Quando for armazená-lo por um longo período, mantenha cerca de 50% da carga da bateria.
2. Realize pelo menos um ciclo de carregamento e descarga por mês para manter a atividade da bateria.
3. As temperaturas extremas (< 0°C ou > 45°C) podem afetar o desempenho.

**Aviso de segurança!**

1. Não desmonte, esconda ou queime este produto.
2. Evite ambientes quentes, úmidos e com alta carga estática.
3. Mantenha fora do alcance das crianças para evitar que peças pequenas sejam engolidas.
4. Se houver cheiro anormal, aquecimento ou deformação, pare o uso imediatamente.

# دليل المستخدم

## بالعربية



اسم المنتج : متعدد الوظائف إمدادات الطاقة المتنقلة

السعة الأساسية : انظر المعلمات الليزر المنتج

تصنيف القدرات : انظر المعلمات الليزر المنتج

ملاحظة : هناك تحويل الجهد و فقدان الدائرة في عملية الشحن ، وبالتالي

فإن القدرة الفعلية على شحن الهاتف المحمول هو تصنيف القدرة (

حوالي ٥٠٪ - ٦٠٪ من قدرة البطارية ) ، على سبيل المثال ، يمكن

، تصنيف قدرة ٥٠٠٠-٦٠٠٠mAh شحن الهاتف المحمول ١٠٠٠٠

في الواقع ، درجة الحرارة المحيطة ، خط المواد تأثير العوامل ، يرجى

استخدام الفعلي أيهما

تعليمات الاستخدام :

١ . شحن كثر ( المدخلات )

( اعلاه الموصى بها 2 / ٧محول ٥ ربط واجهة الإدخال مع محول شحن كثر

٢ . شحن المعدات ( الإخراج )

واجهة الإخراج من شحن كثر متصل مع المعدات الالكترونية عن طريق الكابل .

نمط كمية الكهرباء سريع LED ٣ . مؤشر

كل : LED اضغط على مفتاح الطاقة قصيرة لعرض الطاقة المتبقية ( ٤ مصابيح

مصباح يمثل ٢٥٪ من الطاقة الكهربائية ؛ و

الرقمية عرض نمط كمية الكهرباء سريع LED ٤ .

اضغط على مفتاح الطاقة قصيرة لعرض الكمية المتبقية ( استخدام دورة ٢-٣

معايرة العرض الرقمي )

ملاحظة :

تخزين طويلة الأجل ، يرجى الحفاظ على حوالي ٥٠٪ من الكهرباء

الانتهاء من دورة شحن وتفريغ على الأقل مرة واحدة في الشهر للحفاظ

على نشاط البطارية

٣ : درجات الحرارة القصوى ( > ٠°C < 45°C )

تحذير أمني !

١ : لا تفكك ، البثق أو حرق هذا المنتج

٢ : تجنب ارتفاع في درجة الحرارة والرطوبة والبيئة كهرباء قوية

٣ : الابتعاد عن الأطفال ، ومنع البلع أجزاء صغيرة

إذا كان هناك رائحة غريبة ، والحرارة ، تشوه ، يرجى التوقف فورا عن

استخدام